

## 会长就任致辞



我是都城市副市长西田员敏（nishidakazutoshi），在就任一般社団法人都城国际交流协会的代表理事兼会长之际做个简短致辞。

众所周知，日本的外国侨民人数逐年增加。据统计，截至2023年12月，旅居都城的外侨人数创历史新高，达到2,215人（根据国际化推进室的数据）。其中三股町地区的外国侨民就有189人（根据三股町的数据）。由此可见，已有为数众多的外国友人生活居住在都城及周边地区，随着全球化进程加速，人数今后还会进一步增加。

在此背景下，以促进多元文化共生，向外籍人士提供支持及咨询业务，举办国际交流活动向都城民众提供接触

不同国家、不同文化契机等为已任的本协会工作的重要性将会愈发凸显，有助于推动都城民众与不同国籍、不同民族的外籍人士在相互尊重文化差异的基础上携手共建和谐地区社会。

具体工作方面，受疫情影响暂停的各项活动已从本财年逐步重启，今后将恢复到疫情前水平。希望我们的活动能进一步促进都城地区的国际交流、国际理解和多元文化共生。

在此恳请各位协会高层及广大会员一如既往地大力支持协会的各项工

一般社団法人都城国际交流协会  
代表董事兼会长 西田员敏

## 难言再见，期待重逢！

～来自中国国际交流员河连英的离任感言～

我是都城市第16任中国国际交流员河连英。因为任期届满将于3月底依依不舍地离开这里。

作为国际交流员，我一直以“传达客观信息，让更多的人对中国感兴趣，加深对中国的理解，为中日友好做贡献”为使命开展工作。我的工作7成以上是国际交流讲座。任期内一共举办了54次，吸引了幼儿到老人共计4899人参加，总时长超过98小时。为提升讲座的乐趣，我用互动方式取代了过去单向的讲课模式。着装上尽可能穿着民族传统服饰，并准备了各种内容方面，带大家体验皮影戏，毽子，二胡等中国传统文化。许多孩子来信说重庆的街貌让他们感到惊奇，想去中国看看。宫崎日日新闻报道中引用了其中一个小学生的话，“给我留下印象最深的是河老师讲的有关中国的故事”。



我喜欢都城的自然景观和舒适的生活方式。春夏盛开的鸢尾花、绣球花；金秋飞越金御岳前往南方过冬的秃鹫；无论哪个季节都可以攀爬的雾岛连山等等，美不胜收，令人赞叹。我爬过高千穗峰、韩国岳、大浪池。与大自然亲密接触，不仅让人感慨万千，也能从中获得各种启迪。

我觉得均衡的饮食加上健康的身心才能称为舒适的生活。不管多忙都尽量在家自己做饭吃，都城的食材配送服务给我省下了不少时间。没想到在这里邂逅了技术精湛的美发美容机构，短短一年时间，发质和甲形都有了很大改善。下班后，我会去练剑道、练二胡，还考取了日本驾照，拿到了中国百科2级证书，可以说每一天都过得特别充实。

下面介绍两个来到都城后令我脑洞大开的

首先是牛。日本的每头牛竟然都有编号，可以追溯出生、成长乃至最终变成牛肉的所有过程。在“选美”

比赛中获胜的母牛用于繁殖，都城出生的小牛犊会销售到日本各地饲养，最终作为松阪牛、佐贺牛等知名品牌出栏。每次分享这些内容时，连其它地方的日本人也会很惊讶。

第二个是关于鸡。在日本生吃各种海鲜和马肉的刺身早已不足为奇，但头一回知道鸡肉还可以生吃。菜名叫“tataki”，简单炙烤鸡皮部分，肉几乎全是生的。刚听说的时候还有些抵触，但品尝之后才知道味道不错，很有嚼劲，现在还挺喜欢吃的。说到宫崎县的特色料理，那一定是鸡肉南蛮。第一次吃的时候觉得超甜，但现在已经习惯了这边的口味，偶尔吃不甜的反反而感觉不适应。登山的朋友们教了我家常做法，令我惊奇的是即使同在九州，宫崎和鹿儿岛的做法竟然不一样。沾面粉和鸡蛋的顺序，以及制作甜醋的方式也不同。



事实上，之所以爱上都城，最主要的愿意还是都城人太好了。练习剑道的时候，每一位老师都倾囊相授。都城的朋友不仅带我品尝各种美食，还邀请到家做客，展示自己的厨艺，如寿喜锅，gane（九州地区特有的家庭料理）等；并且教我做新年挂在门前“注连绳”

（shimenawa）。所有这些美好记忆将永远铭刻在我的脑海中。另外前段时间因为腿骨挫伤，有2个月左右行动很不方便，在此期间得到了医生护士、同事以及各方人士关心与帮助，对都城热情与乐于助人的民风有了更深的理解。

虽然国际交流员的工作即将结束，但我会继续从事国际交流。届时，除了介绍中国，也会让更多人了解我挚爱的都城。一年都城生活留给我太多喜悦、收获了太多感动，心中充满了无限感激。难言再见，期待重逢！